

Introducción a la lengua alemana

Florence Bails

50 horas



Florence Bails

Licenciada en Traducción e Interpretación de la Fachhochschule Köln, en Alemania. También licenciada en Filología Alemana y Inglesa por la Universidad de Provence en Francia y la Universidad de Newcastle upon Tyne en el Reino Unido. Tiene experiencia como profesora de idiomas en escuelas universitarias, empresas y a través de e-learning.

Índice

Presentación.....	4
Ojetivos.....	5
Competencias.....	5
Contenido del curso.....	6
Metodología.....	7
Planificación del aprendizaje.....	9
Actividades.....	10
Evaluación.....	11
Herramientas disponibles en el aula.....	13
Bibliografía (o recursos).....	15

Presentación

Los idiomas son los principales medios de comunicación entre las personas et las instituciones. Queremos entender y que nos entiendan en una gran diversidad de situaciones y contextos. Este interés en comunicar e interactuar es el principal objetivo de las personas cuando hablan y también tiene que ser el objetivo del estudiante de un idioma extranjero.

Para conseguir este objetivo, el estudiante necesita dominar el vocabulario y la gramática pero mas que todo saber usar esas palabras nuevas en varias situaciones y para una variedad de propósitos.

En el programa del curso EINFÜHRUNG IN DER DEUTSCHER SPRACHE, están destacados una serie de objetivos comunicativos tanto en el ámbito oral como escrito y relacionados con las funciones lingüísticas y los contenidos gramaticales.

El curso consiste en 7 unidades con ejercicios y la posibilidad de escuchar las palabras y frases dentro de las unidades para practicarlas. Las soluciones de los ejercicios estarán proporcionadas por el consultor a medida que avance del curso.

Se trata de un curso de iniciación y por lo tanto corresponde a un nivel A1 del Marco Europeo Común de referencias de las lenguas.

¿A quien va dirigido el curso EINFÜHRUNG IN DER DEUTSCHER SPRACHE?

Este curso va dirigido a personas con ningún conocimiento previo de alemán y que tienen interés para aprender este idioma de forma autónoma.

Desarrollo DE COMPETENCIAS

Este curso propone un desarrollo progresivo de las cuatro habilidades lingüísticas básicas – hablar, escuchar, escribir y leer – de manera que el estudiante sea capaz de usar el alemán tanto al oral como al escrito, dentro del límite del nivel estudiado.

Ojectivos

- Proporcionar al alumno una práctica regular con una variedad de contextos y situaciones
- Desarrollar la capacidad del alumno a escuchar y entender el idioma estudiado
- Desarrollar la comprensión escrita de frases simples
- Desarrollar la capacidad del alumno a expresarse por escrito
- Fomentar la expresión oral
- Identificar y corregir los errores para mejorar las capacidades comunicativas del alumno

Competencias

Comprensión auditiva

- Reconocer y entender las palabras básicas para comunicarse en alemán
- Acostumbrarse a la música de la lengua alemana en frases sencillas

Comprensión escrita

- Entender palabras y frases sencillas relacionadas con actividades y situaciones sencillas de la vida diaria.

Expresión escrita

- Aprender a escribir frases sencillas en tiempo presente y relacionadas con situaciones cotidianas

Expresión oral

- Describir su situación personal de forma sencilla
- Aprender como establecer un contacto social

Contenido del curso

Unidad	Contenido temático	Contenido funcional	Contenido gramatical
1. Stellen Sie sich vor!	Entrar en contacto con otra persona Saludar, despedirse Decir su nombre, su edad y donde vive Decir la edad	Saludar Presentarse Preguntar por el nombre	El alfabeto Los números de 1 a 100 El verbo "sein" (ser/estar) en presente Verbos regulares en presente
2. Woher kommen Sie?	Dar información sobre uno mismo Expresar opiniones sobre personas y situaciones Descubrir la geografía alemana	Decir - su origen, su nacionalidad - su dirección - su oficio - su estado civil - su fecha y lugar de nacimiento	Adjetivos (1)
3. Wo wohnen Sie?	Dar mas información sobre su piso Disculparse y dar las gracias Expresar preguntas (1)	Vocabulario sobre la casa (1)	El artículo La negación El imperativo
4. So viele Fragen	Expresar preguntas (2) Expresar deseos, peticiones Expresar opiniones	La expresión "ich mochte" Vocabulario sobre la casa (2)	Verbos importantes Adjetivos (2) Comparativo de igualdad
5. Meine Stadt, meine Wohnung	Preguntar y dar informaciones sobre una ciudad Hablar de su piso Orientarse Partidos políticos en Alemania	Vocabulario de la casa (3) Preguntar por el camino	Palabra compuestas
6. Ich habe Hunger!	Pedir comida y bebida	Vocabulario de los alimentos	El plural de los nombres El acusativo Los verbos essen, nehmen y wollen
7. Meine Familie	Conocer cómo se dice los miembros de la familia Describir los familiares	Nombrar y describir a familiares Decir el estado civil	Determinantes posesivos

Metodología

El curso se desarrollará de acuerdo con la metodología de la UOC. En el curso destacan los siguientes elementos metodológicos:

1) Organización del curso. Cada curso tiene delimitados las competencias previas, las competencias a alcanzar y los objetivos de aprendizaje. Los contenidos se han elaborado en base a esta información, por lo que, los materiales didácticos y las actividades de aprendizaje planteadas son las herramientas fundamentales para alcanzar los objetivos y competencias del curso. En el apartado planificación del aprendizaje de esta guía puede consultarse el "mapa de navegación" del curso. Interrelacionan objetivos, contenidos, actividades y temporización, siendo una herramienta que permitirá al participante organizar su tiempo con el objetivo final de superar el curso. La temporización para el estudio se hace teniendo en cuenta el tiempo que es aconsejable dedicar a cada una de las actividades. Si bien es cada persona quien acabará marcando el ritmo de estudio, lo que aquí se propone está pensado para que se pueda seguir adecuadamente la evaluación continuada que se ha establecido.

2) Acción de consultoría. El aprendizaje se basa en la resolución de actividades y / o casos prácticos que propone el consultor o la consultora (o profesores / as virtuales). El profesor consultor se dirige a los participantes para orientarlos y ayudarles en las dificultades que le surgen en el proceso de aprendizaje, y le aporta retroalimentación (feedback) de manera constante. Asimismo, comprueba que cada participante alcanza los objetivos pedagógicos y desarrolle las competencias profesionales previstas y definidas en la guía de aprendizaje. Hace la evaluación formativa y personalizada del participante según la previsión del curso.

3) Evaluación continuada del aprendizaje. Las competencias del curso se alcanzan a partir del planteamiento por parte del consultor de ejercicios o actividades de aprendizaje adaptados a las características del curso. Las actividades propuestas serán evaluadas de forma que supongan una evaluación formativa para el participante. Plantearemos 4 actividades que se tendrán en cuenta a la hora de determinar el grado de consecución de

los objetivos. Estas actividades serán de carácter obligatorio.

4) Material didáctico. Los y las participantes disponen de material didáctico específico, y de materiales de consulta y orientaciones técnicas propuestas por el consultor / a. Se recomienda la lectura de los materiales didácticos como base del aprendizaje y del logro de competencias específicas. Con todo, el / la consultor / a es quien orientará sobre la lectura de los materiales didácticos y el procedimiento más adecuado para resolver los problemas o casos que se propongan.

5) Coordinador / a académico / a de Área. El coordinador / a académico / a del curso aporta su dominio sobre la materia específica, en cuyo caso, en el área competencias lingüísticas lengua inglesa Hace el seguimiento de los cursos y resuelve los problemas, dudas y cuestiones relacionadas con la formación de los participantes y / o con cuestiones técnicas derivadas del curso.

Planificación del aprendizaje

Objetivos	Contenidos	Materiales	Actividades	Tiempo
<p>Poder entrar en contacto con una persona</p> <p>Dar informaciones básicas sobre uno mismo</p>	<p>Saludar y despedirse</p> <p>Presentarse</p> <p>Preguntar por el nombre</p> <p>Decir la edad</p> <p>Decir dónde uno vive</p>	<p>Lektion 1. Stellen Sie sich vor!</p>	<p>Lectura de la unidad 1</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 1</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>Proyecto 1: libreta de vocabulario</p>	<p>Semana 1</p> <p>9 horas</p>
<p>Dar mas informaciones sobre uno mismo</p> <p>Expresar opiniones sobre otra persona o sobre una situación</p> <p>Descubrir la geografía alemana</p>	<p>Decir</p> <ul style="list-style-type: none"> - su origen, su nacionalidad - su dirección - su oficio - su estado civil - su fecha y lugar de nacimiento <p>Adjectvos (1)</p>	<p>Lektion 2. Woher kommen Sie?</p>	<p>Lectura de la unidad 2</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 2</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>Proyecto 1: libreta de vocabulario</p>	<p>Semana 2</p> <p>9 horas</p>
<p>Hablar de su piso</p> <p>Disculparse y dar las gracias</p> <p>Expresar preguntas</p> <p>Expresar deseos, peticiones</p> <p>Expresar opiniones</p>	<p>Vocabulario de la casa (1 y 2)</p> <p>Verbos importantes</p> <p>La expresión "ich möchte"</p> <p>Adjetivos (2)</p>	<p>Lektion 3. Wo wohnen Sie?</p> <p>Lektion 4. So viele Fragen!</p>	<p>Lectura de la unidad 3</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 3</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>RESOLUCIÓN PRUEBA EVALUACIÓN CONTINUADA</p>	<p>Semana 3</p> <p>8 horas</p>
<p>Preguntar y dar informaciones sobre una ciudad</p> <p>Hablar de su piso</p> <p>Orientarse</p> <p>Conocer los partidos políticos en Alemania</p>	<p>Vocabulario de la ciudad</p> <p>Vocabulario de la casa (3)</p> <p>Preguntar por el camino</p> <p>Tabla de los partidos políticos</p>	<p>Lektion 5. Meine Stadt, meine Wohnung</p>	<p>Lectura de la unidad 5</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 5</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>Proyecto 2: presentación de un aspecto de Alemania</p>	<p>Semana 4</p> <p>8 horas</p>
<p>Pedir comida y bebida</p>	<p>Vocabulario de los alimentos</p> <p>Ich möchte...</p> <p>Los verbos essen, nehmen y wollen</p>	<p>Lektion 6. Ich habe Hunger</p>	<p>Lectura de la unidad 6</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 6</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>Proyecto 2: presentación de un aspecto de Alemania</p>	<p>Semana 5</p> <p>8 horas</p>
<p>Conocer cómo se dice los miembros de la familia</p> <p>Describir los familiares</p>	<p>Vocabulario de la familia</p>	<p>Lektion 7. Meine Familie</p>	<p>Lectura de la unidad 7</p> <p>Resolución de los ejercicios de la unidad 7</p> <p>Ejercicios opcionales</p> <p>RESOLUCIÓN PRUEBA EVALUACIÓN CONTINUADA</p>	<p>Semana 6</p> <p>8 horas</p>

Actividades

El consultor o consultora propondrá diferentes actividades, la resolución de las que permitirán seguir la evaluación continuada del curso. Para este curso hemos diseñado 2 actividades de tipo proyecto y 2 pruebas de evaluación continuada (PAC). La resolución y entrega de las pruebas de evaluación continuada y final es obligatoria para obtener el certificado del curso. Estas actividades se entregarán puntualmente dentro de los períodos establecidos por el / la consultor / a. La puntualidad en la entrega de las actividades es determinante para ir avanzando el curso con solvencia. Además de estas actividades también se podrán realizar otras que, a diferencia de las ya mencionadas, no tendrán carácter evaluativo, sino que servirán para complementar las anteriores y facilitar el estudio de los módulos. Sin embargo se tendrá presente la participación activa en el foro y los posibles debates planteados por el consultor / a.

Evaluación

La metodología de trabajo que se sigue es la evaluación continua. La evaluación continua ofrece muchas ventajas en un entorno no presencial de aprendizaje:

- Permite establecer un ritmo de seguimiento y trabajo constante necesario para el aprendizaje de cualquier contenido. El hecho de ir avanzando progresivamente en el estudio, trabajo y asimilación de cada contenido contribuye a llegar, de una forma más fluida, la consecución final de unos buenos conocimientos.
- Permite a cada persona ponderar su grado de asimilación del contenido que va trabajando mediante la actividad, a la vez que puede poner de relieve dudas que el estudio individual había podido hacer pasar inadvertidos.
- Permite al / a la consultor / a valorar si la persona tiene o no alcanzados los conceptos trabajados en cada una de las actividades propuestas. Las actividades de evaluación continuada tienen como objetivo que el alumno haga unos ejercicios prácticos que ilustren si es capaz de llevar a la práctica los conceptos que ha ido estudiando. Claro que su seguimiento requiere un esfuerzo pero es del todo recomendable su seguimiento y constituye un factor clave para el logro con éxito los objetivos docentes.

La evaluación continua se basa en el desarrollo de las actividades, casos prácticos, ejercicios y / o debates que se llevan a cabo durante el curso y que los consultores y las consultoras evalúan. Hay que seguir las indicaciones y consejos adicionales sobre el formato y estructura en que se han de resolver las actividades planteadas. También es posible que alguna de las actividades consista en un debate, donde el consultores y consultoras valorarán las aportaciones y el esfuerzo por participar.

Entrega de las actividades

El estudiante hará llegar las actividades resueltas a través del buzón de Entrega de actividades del aula,-y en la que el acceso de lectura es exclusivo del profesorado -. Este espacio es exclusivo de entrega, NO es el espacio indicado para resolver dudas con el / la consultor / a. Para resolver dudas puede enviar un mensaje a su correo personal. Las actividades de evaluación continuada son personales y su resolución es individual, a menos que se trate de una actividad grupal. Esto no es óbice para que se dé una fase previa de discusión del contenido de la actividad a nivel grupal, pero exige la entrega de una actividad individual y diferenciada. La entrega de una actividad copiada o duplicada de otra persona perteneciente al mismo grupo oa otro comportará la consideración de la actividad como no presentada para todas las personas implicadas.

Calificación

Cada una de las actividades del curso se evalúa a partir de los siguientes parámetros:

Apto: se han alcanzado correctamente los conocimientos

No Apto: no se han alcanzado los conocimientos

Mediante el registro de la evaluación continuada, accederá a la nota del curso. Las calificaciones estarán introducidas en el plazo aproximado de una semana desde el cierre del plazo de entrega de la actividad correspondiente. El / la consultor / a informará al panel de su publicación y podrá proponer un guión de soluciones o los errores más frecuentes que se hayan detectado en la tarea de corrección de las actividades entregadas.

En caso de que el participante haya superado el curso recibirá la certificación de Apto. En caso de no haber superado el curso, la calificación final será No Apto.

Herramientas disponibles en el aula

Las funcionalidades de las herramientas disponibles en el aula son las siguientes:

Espacio comunicación:

La interacción de los / las consultores / as con los / las estudiantes se dará, de forma orientativa, siguiendo estas pautas:

Tablón del / de la profesor / a: Es el espacio básico de comunicación del / de la consultor / a con los / las estudiantes, de visita imprescindible para el seguimiento del curso. Se podrán encontrar, principalmente, las siguientes informaciones:

- Mensaje de presentación de los y las consultores / as y de bienvenida.
- Guía de aprendizaje
- Planificación temporal del curso.
- Especificación de las actividades a realizar para seguir la evaluación continuada (incluyendo fechas de envío, etc.)
- Notas varias referentes al seguimiento del curso
- Puesta en común de respuestas a dudas particulares que se consideren de interés general para el grupo.

Debate: En este espacio se podrán realizar debates, siempre iniciados por el / la consultor / a. Estos pueden formar parte de la evaluación continuada o bien, eventualmente, se pueden proponer sin que se incluyan en la evaluación. Se espera la participación activa de las personas participantes en el curso

Foro: Este es un espacio de comunicación informal abierto a las iniciativas tanto de consultores / as como de los propios y propias estudiantes. Por ejemplo:

- Mensaje de presentación de los y las estudiantes.
- Problemas sobre temas de configuración y funcionamiento del entorno del aula, que pueden ser resueltos entre los propios y propias estudiantes y, en ocasiones, por el consultor o la consultora.
- Se pueden plantear dudas, comentarios y cuestiones referidas a los contenidos de la

asignatura que los estudiantes quieran compartir con el resto de participantes.

- Explicitación de inquietudes respecto a la nueva experiencia que supone estudiar en una universidad virtual.
- Comentarios sobre temas de carácter profesional, sobre el funcionamiento de los módulos y las pruebas de evaluación continua, entre otros.
- Permite proponer temas de actualidad relacionados con los módulos y que se quieran plantear como debate (direcciones de internet, noticias de prensa, artículos, etc.).
- Comentarios sobre la marcha del curso.
- Comentarios, observación de errores y sugerencias sobre los materiales de los módulos.
 - Y cualquier otra cosa a iniciativa de los y de las alumnas.

Espacio de planificación:

En este espacio del aula se incluye la guía de aprendizaje, la consulta de la que es imprescindible para el seguimiento del curso.

Espacio de recursos:

En este espacio se incluye el material didáctico y material y recursos de consulta. Sin embargo se incluyen diferentes fuentes de información que se pueden utilizar durante el curso como material complementario, a requerimiento de los consultores / as.

Espacio de evaluación:

En este espacio encontrará el registro de calificaciones.

Tablón FAM: Es el espacio básico de comunicación de la Secretaría de Formación a Medida con los / las estudiantes. Se podrán encontrar diferentes informaciones de carácter administrativo para el buen desarrollo del curso. Por ejemplo:

- Mensaje de bienvenida al curso
- Buzones de atención de las que dispone el alumnado
- Información relativa a la evaluación
- Información relativa al envío de certificados
- Mensaje de clausura del curso
- Además de todas aquellas informaciones de gestión académica que se crean pertinentes.

Bibliografía (o recursos)

Os adjuntamos un listado de referencias bibliográficas que pueden ser de vuestro interés

Diccionario:

- Diccionario Herder Español-Alemán , Deutsch-Spanisch, VV.AA., Herder 2003, Barcelona, Tapa blanda bolsillo, 613 p.
- Diccionari Català-Alemany , Deutsch- Katalanisch, VV.AA., Enciclopedia Catalana 1996, Barcelona, 576 p.

Gramáticas y vocabulario:

- Alemán Práctico: Gramática Breve, VV.AA., Langenscheid 2010, Tapa blanda, Madrid
- Vocabulario Básico del Alemán, VV.AA., Larousse 2009, Barcelona, 258 p.

Web sites:

- <http://dix.osola.com>
- <http://www.diccionari.info>
- <http://www.goethe.de>
- <http://www.curso-de-aleman.de>